

ORDER EXTENDING TIME FOR PAYMENT
ORDONNANCE EN VUE D'OBTENIR UNE PROROGATION DU DÉLAI DE PAIEMENT

Under Section 66 of the Provincial Offences Act
aux termes de l'article 66 de la Loi sur les infractions provinciales

Ontario Court Of Justice
Province Of Ontario
Cour de Justice
De L'Ontario
Province de L'Ontario

Form 126
Formule 126
Courts of Justice Act
Loi sur les tribunaux judiciaires
O.Reg. / Règl. O. 498/94

Upon reading the attached motion of
À la lecture de la requête ci-jointe de (name / nom)

dated the / qui porte la date du day of / jour de yr / an 20

it is hereby ordered that the time for payment of the fine (including cost and Victim Surcharge) mentioned therein
j'ordonne, par le présentes, que le délai pour acquitter l'amende (y compris les frais et la suramende compensatoire)
don't il est question dans la requête

(check appropriate box / cochez la cas appropriée)

A Is extended to the day of / jour de, yr / an 20
soit prorogé jusqu'au

B Is extended to the day of / jour de, yr / an 20
soit prorogé jusqu'au

to allow for the following periodic payments / pour permettre les paiements périodiques suivants :

.....
.....
.....

Is not extended for the following reasons:
ne soit pas prorogé pour les raisons suivantes:

.....
.....
.....

Ordered at / Ordonnance rendue à Toronto

this / ceday of / jour deyr / an 20.....

Justice of the Peace in and for the Province of Ontario /
Juge de paix dans et pour la province de l'Ontario

If extension granted, indicate the **Defendant's current address** / Si la prorogation est accordée, indiquer l'adresse actuelle du défendeur.

Name / nom.....

Street / Rue.....

City / Ville.....Province..... Postal Code / Code Postal.....

MOTION UNDER SECTION 66 (6) OF THE PROVINCIAL OFFENCES ACT
FOR EXTENSION OF TIME TO PAY FINE
REQUÊTE PRÉSENTÉE AUX TERMES DU PARAGRAPHE 66 (6) DE LA LOI SUR
INFRACTIONS PROVINCIALES
EN VUE D'OBTENIR UNE PROROGATION DU DÉLAI POUR ACQUITTER LE PAIEMENT
D'UNE AMENDE
(Multiple Parking Convictions / Condamnations multiples de stationnement)

Ontario Court Of Justice
 Province Of Ontario
 Cour de Justice De l'Ontario
 Province de L'Ontario

Form 125
 Formule 125
 Courts of Justice Act
Loi sur les tribunaux judiciaires
 O.Reg. / Règl. O. 200/90

(Please Print / Letters Moulées S.V.P.)

1. I / Je soussigné(e)
Name / Nom

of/de (Address/ Adresse)
Street / Rue

.....
City / Ville Postal Code / Code Postal Telephone / Téléphone

Occupation / Profession

was convicted in Ontario Court of Justice at **Toronto in accordance with the particulars set out in Schedule "A" to this Motion.** /ai été déclaré coupable devant la Cour de justice de l'Ontario à Toronto conformément aux précisions à l'annexe "A" à la suite de cette requête

2. I am unable to pay the balance owing of / Il ne m'est pas possible d'acquitter le balance de \$ _____ \$ within the given time for payment for the following reasons: / dans le délai qui me'est accordé pour les raisons suivantes:

3. I hereby apply for an extension of time for payment until / Je formule cette requête en vue d'obtenir une prorogation du délai de paiement jusqu'au
 the / le day of / jour de yr / an 20

4. I am / Je suis âgé de years of age / ans

5. I am / Je (check one / cochez l'un ou l'autre, selon le cas) employed / possède un emploi
 unemployed / suis sans emploi

(check one/ cochez l'un ou l'autre, selon le cas)

6. This is my first application for an extension / Je demande une prorogation du délai de paiement pour la première fois

I previously obtained / J'ai déjà obtenu extension(s) of time for payment, the last of which expired / will expire upon / prorogation(s) du délai de paiement dont las dernière s'est terminée (ou doit se terminer)
 the / le day of / jour de yr / an

Dated at / fait à Toronto

this / ce day of / jour de, yr / an 20.....

 Signature of Applicant (Signature d'applicant)